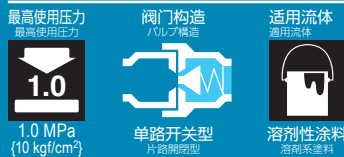


涂料快速接头

ペイントカップラ

塗装工具配管用/塗装工具配管用



实现了涂料用喷枪与涂料压力输送软管之间的更换作业的高效化。

- 采用独特的旋转式连接方式,即使戴着工作手套也可轻巧的进行喷枪与软管的连接、分离操作。
- 由于全速流通的构造,涂料气体很难滞留。
- 采用具有良好耐溶剂性能的树脂密封垫圈,可保持良好的耐久性与稳定性能。也适于作业完毕后的喷枪清洗工作。
- 采用合理构造,外周面即使附着涂料也可进行安装拆卸操作。
- 小型、轻量设计(连接时约80g),减轻手持重量,从而可减轻操作者的负担。
- 标准配备有锁扣功能,防止意外分离。
- 配备了各种各样的安装形状(标准螺纹: G3/8)可应对不同喷枪。

塗装用エアスプレーガンと塗料圧送ホースとの交換作業の効率化を実現。

- 独自のスイング接続方式により、作業用手袋を着けたままでも簡単にエアスプレーガンとホースの接続・分離ができます。
- フルフロー構造のため、塗料カスが溜まりにくい構造です。
- 耐溶剤性に優れた樹脂パッキンを採用しており、優れた耐久性と安定した機能を維持、作業終了時のエアスプレーガン洗浄作業にも適しています。
- 塗料がスリーブに付着しても接続・分離可能な構造を採用しています。
- 小型・軽量設計(接続時約80g)により、手元重量を減らすことで作業者の負担を軽減することができます。
- 不意な分離を防止するロック機能を標準装備しています。
- エアスプレーガンに対応した様々な取付形状(標準ねじ: G3/8)を準備しています。



流体的流向/流体の流れ方向

流体从套筒侧流向插塞侧。/流体はソケット側からプラグ側に流します。



产品型号、尺寸表/製品型式・寸法表

插塞/プラグ PE-3P型(外螺纹安装用/おねじ取付用)

产品型号 製品型式	匹配的 螺纹尺寸 相手側取付サイズ	质量 質量 (g)	NPS型附有识别沟/NPSタイプには識別溝が付いています			
			尺寸/寸法 (mm)			
			L	φD	φB	H
PE-3P-G	G 3/8	31	(58)	24	4.5	二面19
PE-3P-NPS	3/8 NPS	31	(58)	24	4.5	二面19

●使用之前,请您务必通读尾页的“使用须知”以及制品附带的“注意提示、注意事项”/ご使用の前に、巻末の「使用上のお願い」または製品添付の「注意書・注意事項」を必ずお読みください。

规格/仕様

主体材質/本体材質	套筒: 铝合金、插塞: 不锈钢/ソケット: アルミニウム合金、プラグ: ステンレス鋼			
安裝螺紋尺寸/取付ねじサイズ	G 3/8、3/8NPS			
最高使用壓力 最高使用壓力	MPa {kgf/cm ² }	1.0 {10}		
密封材質/シール材質	密封材質/シール材質	標示号/表示記号	使用溫度范围/使用溫度範囲	备注/備考
使用溫度范围注1/使用溫度範囲	氟素樹脂/ふっ素樹脂	PFA	0℃～+50℃	標準材質/標準材質

注1) 可使用温度范围根据使用条件而不同。/使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

推荐的最大紧固扭矩/推奨最大締付トルク

Nm {kgf·cm}

扭矩值/トルク値	15 {153}
----------	----------

互换性/互換性

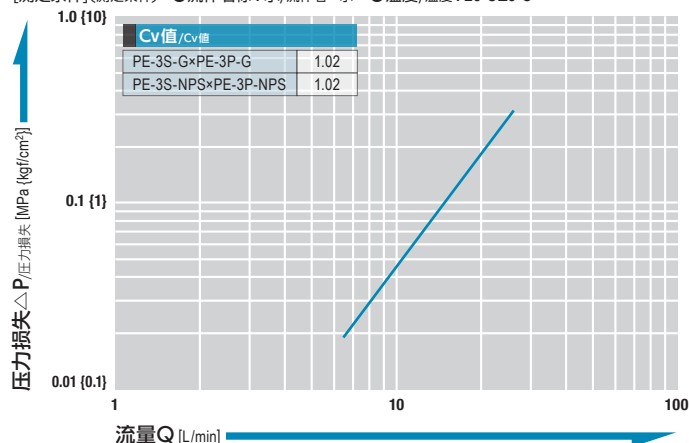
套筒与插塞不论安装形状如何都可连接。/ソケットとプラグは、取付形状にかかわらず接続できます。

真空用途适用性/真空用途適合性

单独使用时和连接时均不可用于真空用途。/単体時および接続時ともに真空用途には使用できません。

流量—压力损失特性图/流量—圧力損失特性図

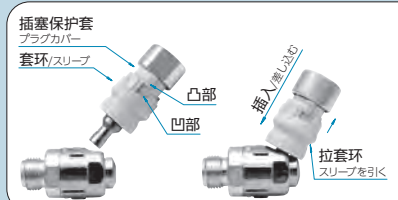
[測定条件] (測定条件) ●流体名称: 水/流体名: 水 ●温度/温度: 23°C±5°C



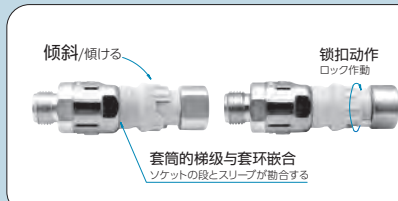
连接、分离方法/接続・分離方法

■连接/接続

使套环与插塞保护套的凹凸部位相吻合。
拉起套环并插入套筒的开口部直至触及插塞。
套环与套筒的凹凸部吻合。
套环与套筒的凹凸部吻合。
套环与套筒的凹凸部吻合。



在插入插塞的状态下不断倾斜,直至水平。
此外,旋转套环,可进行上锁。
プラグを差し込んだまま、水平になるように傾けていきます。また、スリーブを回転させることでロックすることができます。



■分离/分離

与连接相反的步骤进行分离。
接続と逆の手順で分離します。